

# Világosság

A Romániai Magyar Népi Szövetség napilapja

KOLOZSVAR, 1951. december 7. péntek.

Á R A 4 L E J

VIII. ÉVFOLYAM, 285. SZÁM.

## A mellékgazdaságok nagyban emelik a kollektivisták jövedelmét

Kollektív gazdaságaink kiállták az első nagy próbát. Pártunk irányítását követve, a munkásosztály által nyújtott segítséggel legyűrték a kezdeti nehézségeket. Elért eredményeikkel bebizonyították, hogy messze fölülte állnak a magángazdaságoknak. Tanubizonyosságát adták a szocialista nagyüzemi mezőgazdálkodás felsőbbrendűségének. A szovjet agrártechnika leghaladottabb módszereinek alkalmazásával olyan terméseredményeket értek el, amelyek hasonlókat még nem mutattak fel az egyéni gazdálkodó dolgozó parasztok.

Kolozsvár-tartomány kollektív gazdaságaiban nagyrészt összegezték a megalakulás óta elért eredményeket. Megállapították, hogy mennyit gyarapodott a közös vagyon, az osztálytalan alap és mennyi a tagok munkájáért járó termény mennyisége. Ez a számbavétel jó alkalom volt arra, hogy a szegény- és középparasztok kézzelfogható tények alapján győződjenek meg arról, hogy a szorgalmasan dolgozó kollektivisták termény- és pénzbeli részesedése felülmúlja még a legmódsosabb... középparaszt jövedelmét is.

A Szovjetunió kolhozainak példája arra tanít bennünket, hogy a kollektív gazdaságoknak nem szabad csak egyoldalú mezőgazdálkodást folytatniuk. Nem szabad csak gabonatermeléssel és szűk körű állattenyésztéssel foglalkozniuk, hanem a lehetőségekhez és a helyi adottságokhoz mérten ki kell fejleszteniük a nagyméretű állattenyésztést, különös hangsúlyt kell helyezni a zöldség- és gyümölcsstermesztés kibővítésére és a jövedelmező mellékgazdaságok létesítésére. Az eddigi eredmények már elegendő bizonyítékokat szolgáltatnak arra, hogy a fajállat-tenyésztés, sertéshizlalás, tehenészet, juh- és baromfitenyésztés, haltenyésztés és ezekhez hasonló mellékgazdaság létesítése óriási jövedelmeket biztosít a kollektív gazdaságok számára. Hozzájárul a kollektivisták életszínvonalának emeléséhez.

Kolozsvár-tartományban is nagyon sok kollektív gazdaságban megszervezték és jövedelmezővé tették a mellékgazdaságokat. A helyi erőforrások kihasználása, a mellékgazdaságok létesítése és fejlesztése terén

követésre méltó példát mutat a cichegyi „Dózsa György“ kollektív gazdaság, ahol 56 család 182 hektáron dolgozik. A tagoknak ebben az évben olyan jövedelmük volt, amelyhez hasonlóval nem sok cichegyi egyéni gazdálkodó földműves dicsekedhetik. Ezt annak köszönhetik, hogy a szovjet kolhozok példáját, követve, nagy súlyt helyeztek a sokrétű belterjes mezőgazdálkodás fejlesztésére. A föld megműveléséhez szükséges igaerőn kívül vásároltak 2 tenyészkancaát, 15 darab fejőstehenet, 47 család méhet, 15 tenyészkecskét, 3 kant. A konyhakertészetet az első évi 2 hektár 70 árról a második évben 7 hektárra növelték, 4 hektáron halastavat építettek, amely első évben több mint 200 ezer lej tiszta jövedelmet hozott. Baromfitenyésztésük is páratlanul áll. 300 darab tyúkot tartanak továbbszaporításra. Már az egyéni dolgozó parasztokat is segítették, 200 uarab tenyészkecskét cseréltek a környező falvakban. A cserébe kapott kocs-kakasokat eladták a szövetkezetnek. A gerendi „Új Ut“ kollektív gazdaság tagjai 11 hektáron termeltek zöldséget. A kertészet 1 millió 800 ezer lej tiszta jövedelmet jelentett a tagok számára. A 12 ökör és a 6 ló igaállomány mellett 6 szimenthali tehenet, 11 borjut vettek és 10 darab sertést hizlaltak.

Vannak azonban egyes kollektív gazdaságok, mint Hídal-máson is, ahol a tagok lebecsülik a mellékgazdaságok jelentőségét és nem törekednek azok kifejlesztésére. A kollektív gazdaságok létesítése és a mezőgazdasági társulások terén végzett munkáról szóló párthatalározat is külön kihangsúlyozza, hogy: „A kollektív gazdaságok vezetőseinek és a párt-szervezeteknek az a feladatuk, hogy a Szovjetunió kolhozainak és Népköztársaságunk élenjáró gazdaságainak példája alapján meggyőzzék a kollektív gazdaságok tagjait, hogy jólétük állandó növekedésének forrása a kollektív gazdaság fejlődése, szarvasmarhatenyésztő, sertéshizlaló, baromfitenyésztő farmok létesítése és fejlesztése, stb. s ezért mindent meg kell tenniük, hogy a munka és a produktív beruházások által a kollektív gazdaságok jövedelme gyarapodjék“.

## Teljesítették az őszi mélyszántási tervet Kolozsvár-tartomány dolgozó földművesei

Az őszi mezőgazdasági kampány során kiadott legutolsó jelentés arról számol be, hogy 107,8 százalékos őszi vetési tervteljesítéssel Kolozsvár-tartomány az első, 104 százalékos tervteljesítéssel Nagybanpart-tartomány a második és 100,4 százalékkal Szeben-tartomány a harmadik helyen állt a három tartomány közötti versenyben. Az őszi mélyszántási versenyben Kolozsvár-tartomány dolgozó földművesei országos viszonylatban is érezték. 104,8 százalékosan végezték el az őszi mélyszántási tervet. Kolozsvár-tartományban az élen 114,6 százalékos eredménnyel a Szamosújvár-rajoni kollektív gazdaságok vannak. A rajonok közötti mélyszántási eredményt a mellékelt térkép ábrázolja.



## Tervünk határidő előtti teljesítéséért

### Jól halad a munka a „Triumf“ üzemben a szovjet módszerek segítségével

A kolozsvári „Triumf“ autógyártyaggyár dolgozói az előrehaladott szovjet módszereket alkalmazva, elérték azt, hogy még szeptember 8-án befejezték az egész évi tervelőirányzatot és azóta 1952-re termelnek.

Az üzemben Nina Nazarova módszere szerint 44-en gondozzák gépeiket. A gépek szocialista gondozásával lényegesen lecsökkent az állandó gépjavítások miatt előadódó holtidő. Az utóbbi héten 24.300 lej értékű megtakarítást értek el ennek eredményeképpen.

Az évi tervfeladatok teljesítésének utolsó napjaiban fokozták a termelés ütemét a kolozsvári „Unirea“ fémáru gyár dolgozói.

Az öntödében a verseny élen álló kommunisták neve mellett a teljesítmény-táblázaton ez áll: 1953-ra termelnek. Magyarai Sándor júliusra, Szabon Jenő és Balla József májusra, Campian Sándor, Nagy Tibor áprilisra.

A lakatosműhelyben Csegezi Zsigmond párttag, 1952 szeptemberre, Popovics Ioan ifjúnok a jövő év októberére, Varga Lajos esztergályos pedig 1952 decemberére termel.

Személyes példamutatásukkal járulnak hozzá a verseny fellendítéséhez. Sikereik egyik alapvető biztosítéka a szovjet sztáhanovista módszerek széleskörű kiterjesztése volt. Kuznyecov, Bikov-Bortkievics, Nina Názárová, Zsándárová, Kotleár módszereit több, mint 200-an alkalmazzák. A verseny utolsó napjain a legnehezebb feladat a szerelőműhely dolgozóira hárult. A párttagok és ifjúnok azonban itt is leküzdötték a nehézségeket. Péter István, Bertalan Dénes, Kovács István párttagok mellett a textilgépek szerelésénél Ambrus György és Rusu Aurel ifjúnok tűntek ki. Segítséggükre

voltak azonban a technikusok is. Fülöp Jenő és Jegesi Gyula normamérők, valamint Tucmeanu Alexandru műszaki rajzoló — valamennyien párttagok — a rejtett tartalékokat feltáró brigád élén november utolsó hetében felajánlották segítségüket a szerelő dolgozóknak, hogy az egész gyár teljesíthesse a vállalt feladatokat.

Az „Unirea“ munkakollektívájának erőfeszítései sikerre vezettek. November 30-án évi tervfeladataikat sulyban 106, értékben 113 és fél, feladatokat pedig 100 százalékosan teljesítették. Ettől a naptól 1952-re termelnek.

## Befejezték évi tervüket az „Unirea“ gyár dolgozói

## Kolozsvár dolgozói lelkesen ünnepelték a Sztálini Alkotmány megszavazásának évfordulóját

Kolozsvár dolgozói a „Egyetemiek Háza“ nagytermében ünnepelték a Szovjet Alkotmány megszavazásának évfordulóját. Az ünnepi gyűlést a CFR énekkara a román és szovjet himnusz elénekklésével nyitotta meg. A Sztálini Alkotmány évfordulója alkalmából románul Pavel Apostol elvtárs, magyarul Demeter János elvtárs, egyetemi tanárok tartottak előadást.

„Ma, december 5-én mult 15 éve, hogy a Szocialista Tanácsköztársaságok Szövetségének VIII. rendes parlamenti ülése elfogadta és kihirdette a Szovjetunió új alkotmányát, a Sztálini Alkotmányt — kezdte beszédét az előadó. Ebből az alkalomból a Szovjetunió népei és velük együtt a világ minden haladó népe ünnepi megemlékezést tart. Az új alkotmány irányelvei a következőkben foglalhatók össze: a választójogi rendszer teljes demokratizálása, a nem egészen egyenlő választói jogosultságnak egyenlő választójogi jogosultsággal, a közvetett választásnak közvetlen választással, a nyilvános szavazásnak titkos szavazással való helyettesítése, az alkotmány társadalmi-gazdasági alapjának összhangba hozatala a közben elért gazdasági eredményekkel és a megváltozott osztályerőviszonyokkal: az új, szocialista iparágak megteremtésével, a zaisros parasztság letörésével, a kolhozrendszer diadalával, a szocialista tulajdonnak, mint a szovjet társadalom alapjának megszilárdításával — mondta Demeter János elvtárs.

— A Sztálini Alkotmány a világ első szocialista alkotmánya, közös

szocialista gazdálkodáson felépülő társadalom alkotmánya. A Sztálini Alkotmányban megvalósultak mindazok a jogok, amelyekért a dolgozó emberiség hosszú időn át harcolt. Azok a tömegek, amelyeket évszázadokon át uraik kényük-kedvük szerint megölhettek, eladhattak és vásárolhattak, vagy a tőke rabságában tarthattak, a Sztálini Alkotmányban mint saját sorsuk urai, mint a társadalom uralkodó osztálya a törvény erejével és súlyával jelentették ki: országunk a munkások és parasztok állama; — minden hatalom a városi és falusi dolgozóké, az ország gazdasági alapját a termelőszközök szocialista tulajdona alkotja; a gazdasági életet állami gazdasági terv irányítja; a munka minden munkabíró ember számára becsületbeli kötelesség; — aki nem dolgozik, ne is egyék; — mindenkitől képessége szerint, mindenkinek munkája szerint; minden polgár egyenlő, ténylegesen és nemcsak formálisan, mint a burzsoáz társadalomban; mindenkinek joga van a tanuláshoz, a politikai életben való részvételhez, szervekedéshez, a társadalmi gondozáshoz és az agkori ellátáshoz.

A Sztálini Alkotmány, mint az emberiség első szocialista alkotmányának nemzetközi jelentősége első sorban azt bizonyítja és hirdeti, hogy amit a tőkés országok milliónyi becsületlen ember mindig álmodott és álmodik, — megvalósítható.

Beszéde további részében az előadó kifejti, hogy a Sztálini Alkotmány nemcsak bizonyító okmány, hanem egyuttal példa is. Alkotóereje kifejezésre jut a népi demokratikus államok eddigi eredményeiben, alkotmányaikban is. Hazánk legnagyobb vívmányai az állami és szövetkezeti szektor, mint a szocialista gazdálkodás uralkodó formái, a törvény előtti egyenlőség nemzetiségre,

## Mai lapszámunkból:

- \* A mellékgazdaságok nagyban emelik a kollektivisták jövedelmét. (1. oldal).
- \* Kolozsvár dolgozói lelkesen ünnepelték a Sztálini Alkotmány megszavazásának évfordulóját. (1. oldal).
- \* Rákosi Máttyás elvtárs beszámolója a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének ülésén. (2. oldal).
- \* Az országos mezőgazdasági kiállítás állami- és kollektív gazdaságainak felsőbbrendűségét hirdeti. (3. oldal).
- \* Eredményesen zárult a kolozsvári szakszervezeti kulturoportek közötti verseny. (3. oldal).

Az előrehaladott szovjet munkamódszerek segítségével novemberben 8 munkás lett élmunkássá, akik közül Szatmári Julia 191 százalékkal, Szabó Géza 176, Csibi Erzsébet 169, Halmógyi Erzsébet 168, Teheres János 181, Mészáros Julia 168, Bokor Vera 202 és Löwi Rudolf 212 százalékkal dolgozott.

Az egyéni versenyek során 244 versenyszervezőt kötöttek a dolgozók és 6 termelőosztály áll egymással versenyben.

Az „Unirea“ munkakollektívájának erőfeszítései sikerre vezettek. November 30-án évi tervfeladataikat sulyban 106, értékben 113 és fél, feladatokat pedig 100 százalékosan teljesítették. Ettől a naptól 1952-re termelnek.

fajra, felekezetre való tekintet nélkül, a munkához, pihenéshez, ellátáshoz, tanuláshoz való jog, valamint az államhatalom népképviseletre való felépítése, mind a nagy Sztálini Alkotmányból inspirálódnak.

Az előadó a következőkben az imperialisták politikájára mutatott rá, amelynek célja a nép félrevezetése, demagóg szölamokkal, mint „emberi jogok védelme“, demokratikus „szocializmus“, stb. — Ezzel azonban ma, a hitlerista fasizmus és a második világháború tapasztalatai után nem tudják félrevezetni a dolgozók széles rétegeit s ma a kapitalista országokban is milliók és milliók sorakoznak fel az amerikai-angol imperializmus és csatlósai fasizmusával és az ezzel járó háborús mesterkedésekkel szemben.

— Az amerikai-angol, francia, jugoszláv és a többi fasiszta mesterkedésekkel szemben mi a Sztálini Alkotmányt és annak fiatal hajtásait, a népi demokratikus alkotmányokat állítjuk, mint bizonyosságot arra, hogy támadásuk, bármily formában is jelentkezzenek, kudarcra vannak ítélve. A munkásosztály uralma óriási léptekkel viszi előre a társadalmat, hogy a szocializmus és a demokrácia, amely Sztálin elvtárs tanításával és nevével épül, legyőzhetetlen — fejezte be beszédét Demeter János elvtárs.

Az előadás után az operák és színházak tagjai, valamint a kolozsvári vasúti főműhelyek és „Victoria“ szövetkezet kulturoportjával műsora következett.

## Rákosi Mátvás elvtárs beszámolója a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének ülésén

BUDAPEST. — (Agerpres.) A magyarországi lapok december 2-án közölték Rákosi Mátvás elvtársnak, a Magyar Dolgozók Pártja főtákarának beszámolóját, amelyet a Párt Központi Vezetőségének november 30-án megtartott plenáris ülésén mondott. Rákosi elvtárs beszédében a Magyar Népköztársaság népgazdasági kérdéseivel foglalkozott.

Az Ipari terv teljesítésével kapcsolatban Rákosi Mátvás kiemelte, hogy ez év első tíz hónapjában a Magyar NK-ban az ipari termelés 29.1 százalékkal növekedett a múlt év hasonló időszakához képest, majd így folytatta:

„Bármilyen jelentős is ez az emelkedés, mégis eredeti célkitűzéseinknek csak 99.3 százaléka. A könnyűipar 100.9 százalékra teljesítette tervét. A termelési mutatók viszonylag jók a nehéziparban, ahol a termelési mutató 16.5 százalékkal emelkedett, ami tervünk 100.7 százalékos teljesítését jelenti. A vaskohászat az első tíz hónapban 102.4 százalékra teljesítette tervét, a szénbányászat első tízhónapos felemelt tervét 94.6 százalékra teljesítette. Október 21-én Tatabányán bányakonferenciát tartottunk, ahol rámutattunk a rendszabályokra, amelyek a felemelt terv végrehajtását lehetővé teszik. A tatabányai konferencia rendszabályainak eredményeképpen, a szénbányászat ebben a hónapban 80 ezer tonnával, 6 százalékkal több szenet adott, mint októberben.

Ami a mezőgazdaság szocialista szektorát illeti, fejlődésük az idén is gyors volt. Az állami gépállomások traktorainak száma 47 százalékkal nőtt és most már a vonatkozó elvált körülmények között 9500 darab. Az állami gazdaságok szántóterülete most már 864.000 hold. Gyors fejlődésük lényegében befejeződött, rátérhetünk az eddig elért eredmények megszilárdítására.

Erőteljes növekedést mutatott az idén a szocialista szektorban is. Termelési mutatóink az idén 4652 termelőszövetkezetünk van a mezőgazdaságban. 236.500 család vesz részt benne. A rendelkezésre álló szántóterület 1 millió 503.000 hold, egész szántóterületünknek 15.6 százaléka. A szövetkezetek és állami gazdaságok együttvéve tehát az egész szántóterület 24.6 százalékát, az állami kis híján országunk szántóterületének egynegyedét képezik. Különösen gyors volt a fejlődés ennek az évnek első hónapjaiban, amikor az elszámolás után köztették a termelőszövetkezetek jövedelmét.

A gyors fejlődés arnyoldala azután a mezőgazdasági munkákban, de főleg a termény betakarításban mutatkozott. Politikai bizottságunk e tapasztalatok alapján szeptemberben, Pártunk második kongresszusa határozatának megfelelően, újra utasította pártvezetőinket, hogy ne csak a termelőszövetkezetek számszerű fejlesztését, hanem a már meglévő termelőszövetkezetek és csoportok megszilárdítását és megerősítését tűzzék ki feladatul.

Az Iparban és a mezőgazdasági szektorban a fegyverem megerősítésével kapcsolatban Rákosi Mátvás hangsúlyozta:

Minél hamarabb teremünk e téren rendet, annál erőteljesebb lesz további fejlődésünk.

A parasztek adófizetésével kapcsolatban Rákosi elvtárs megjegyezte:

A parasztság tulnyomó többsége megértően, lojálisan teljesíti, sőt túlteljesíti állami iránti kötelezettségét. Ezt legjobban megmutatják a terménybeadás számadatai. Az 1951 június 1-től eltelt 5 hónap folyamán gabonamennyiségben 1 millió mázsával több volt az állami begyűjtés, mint az elmúlt gaz-

dasági év 12 hónapjában. A buza begyűjtés eddig 25 százalékkal, az árpa, zab 50 százalékkal nagyobb, mint tavaly ilyenkor, a kukorica több mint kétszerese a tavaly begyűjtöttnek, a napraforgó 50 százalékkal több és így tovább.

Még beszédesebbek ezek a számok, ha tudjuk, hogy az egyénileg gazdálkodók közül 100 százalékon felül teljesítette beadási tervét 485 000 és köztük 200 százalék felett teljesített, azaz kötelezettségének több mint kétszeresét szolgáltatotta be 128.000 gazda. Természetesen még jobbak a szövetkezetek eredményei. Ezek a számok beszédes tanú annak, hogy a falu dolgozó népe, hála-ját és köszönetét, a népi demokrácia állama iránt, kötelezettségeinek jó teljesítésével rója le. Gazdasági eredményeinkkel, a jó termeléssel és a termésbegyűjtés sikerével kapcsolatban felmerül a kérdés: nincs-e itt az ideje, hogy megszüntessük a jegyrendszert és visszaállítsuk az élelmiszerek szabad forgalmát. A mi véleményünk az, hogy meg vannak a jegyrendszer megszüntetésére a lehetőségek és ennek a rendszabályoknak eljött az ideje.

Most, amikor felmerült a jegyek megszüntetésének kérdése, megállapítottuk, hogy közellátási nehézségeinkkel kapcsolatban mélyebb, eddig fel nem vetett problémák jelentkeznek. A fejszababólás előtt és még utána is néhány évig Magyarországon alapvető jellegzetességet tekintve, mezőgazdasági ország volt. Ennek megfelelően alacsonyok voltak az élelmiszerek és alacsony volt a dolgozó tömegek vásárlóképesége. Az utolsó négy évben gyökeres változás történt: hazánk mezőgazdasági országból ipari országgá alakult és ez az iparosodás gyorsan folytatódik. Az ipar fejlődésével párhuzamosan erőteljesen nőtt a bérből és fizetésből élők száma és életszínvonala. Ezzel a növekedéssel párhuzamosan emelkedett a fogyasztási javak, az élelmiszerek, a kenyér, a hús, a zsír iránt a kereslet. Ugyanakkor megnőtt e cikkekben a falu fogyasztása is, mert hiszen a horthy-rendszer hárommillió koldusa földhözjutott, életszínvonalát ugrásszerűen megjavította. Ennek következtében saját termékeiből és az ipari cikkekből egyaránt hasonlóan ugyanannyit többet fogyaszt, mint a háború előtt. Viszont mezőgazdasági termelésünk nem tartott lépést ezzel a fejlődéssel. Mi nem vetettük fel kellő időben, hogy ennek a fejlődésnek mik a következményei gazdasági életünkre.

Az államilag megállapított árak rendszere sem változott alapjában a stabilizáció óta. 1946-ban, a jó pénz megteremtésekor mi lényegében a háború előtti Magyarország árszínvonalát igyekeztünk helyreállítani. Ezek az árszínvonalok mezőgazdasági országra vonatkoznak, amelyet a dolgozó alacsony életszínvonala jellemzett. A gyorsan fejlődő iparosodás következtében áraink és közellátási rendszerünk így egy egészben más helyzet követelményeire volt szabva és nem felelt meg a változott viszonyoknak. Az adott árak mellett a kereslet a legfontosabb élelmiszerekben egyre inkább növekedett és az a veszély fenyegetett, hogy a munkásság és általában a fizetésből és bérből élők nem tudják ezekben a cikkekben minimális szükségleteiket fedezni. Ezen a helyzeten rövid idő alatt nem is lehet az élelmiszermennyiség gyors növekedésével változtatni, mert mezőgazdaságunk termelésének 75 százaléka apró paraszti parcellákon folyik, ahol a termelést meggyorsító döntő tényezőzt, a modern mezőgazdasági gépeket csak kis mértékben lehet alkalmazni.

Ezek az okok a tavalyi rossz takarmánytermés nélkül is komoly zavarokhoz vezettek volna. A munkásosztály a jegyek újabb bevezetését hűveléssel fogadta, mert meglehetősen kedvezőtlen helyzetben enyhülést jelentett és bizonyos védelmet nyújtott a spekuláció támadásával szemben. A jegyrendszernek e pozitív eredménye mellett egyre inkább előtérbe lépett káros, negatív hatása.

A jegyrendszer megszüntetésének egyik fontos előfeltétele az, hogy megfelelő tartalékokkal is rendelkezünk. Az ipari termelés állandó emelkedése, a jó termés, a begyűjtés sikere, egy szóval a dolgozók zömének odaadó munkája következtében, az élelem és a fogyasztási javak ma bővebben állanak rendelkezésünkre, mint egy évvel ezelőtt. A hús és zsírjegyvet, tekintettel arra, hogy a hizott sertések beadása csak most, van felfelé forduló, később, 1952 február havában kívánjuk megszüntetni.

A jegyrendszer megszüntetésével kapcsolatos árendezést ki kell egészítenünk olyan intézkedésekkel, amelyek a falu dolgozó népe számára előnyösek és arra ösztönzik a gazdákat, hogy fokozzák termelésüket és több élelmiszert hozzanak a piacra. A jegyrendszer megszüntetése és a mezőgazdasági termények szabad forgalmának helyreállítása népi demokráciánk újabb nagy sikere, gazdaságunk politikai erejének újabb imponáló megnyilvánulása. Ezek a rendszabályok súlyos csapást mérnek a régi rendszer híveire, a kulákokra, a tőkés maradványaira, a spekulánssokra. E rendszabályok teljes végrehajtása tovább fogja szilárdítani, még szorosabbra fűzi népi demokráciánkon belül, a munkáspártot szövetkezetek. Tovább fogja szilárdítani a békefrontot is, amelynek hű katonái vagyunk s melynek minden sikerünk újabb erőt kölcsönöz.

Rákosi elvtárs ezután rámutatott a kapitalista országok gazdasági hanyatlására, majd így folytatta:

Mi nagy segítőkre, a Szovjetunióra és a népi demokráciák szolidaritására támaszkodva, gyorsan építjük szocialista jövőnket, bátran, a jövőt vérteljes bizalommal és a siker tudatában foghatunk hozzá ilyen erőteljes rendszabályokhoz. Most nem egyszerűen csak arról van szó, hogy az év elején életbeléptetett közellátási rendszabályokat, az élelmiszeri jegyeket megszüntetjük. Ezek a mostani javaslataink sokkal mélyebbre nyúlnak, érintik mindazokat a közellátási bér- és árkérdéseket, amelyeknek megváltoztatása szükségessé vált, miután hazánk mezőgazdasági országból ipari országgá és kapitalista országból szocializmust építő országgá lett. Jelentősége alapján ez a mostani javaslataink folytatása annak a fejlődésnek, amellyel megteremtettük a jó pénzt, államostottuk az Ipart, megkezdtuk a falu és az egész ország szocialista átépítését.

A jegyrendszer megszüntetését elsősorban az tette lehetővé, hogy Pártunk szívósn és következetesen megvalósította a második Pártkongresszus határozatait. E kongresszus utmutatásán nagyban elősegítették Pártunk jó munkáját, megszilárdították egységét. Az, hogy újra ilyen jelentős lépést tehetünk előre, egyik legfőbb bizonyítéka annak, hogy Pártunk tudásban, tapasztalatban, fegyelemben növekszik és mint a múltban, úgy most is, eredményes munkával és bátor kezdeményezéssel szolgálja dolgozóink ügyét. A mi erős, egységes, lendületes Pártunk a biztosított arra, hogy ezt a feladatot is dolgozó népünk javára teljes sikerrel fogjuk megoldani.

## Az egyiptomi helyzet

KAIRO. — (Agerpres.) A France Presse közli, hogy a szuezi csatorna övezetében az angol katonaság újabb provokációkat hajtott végre. A Szuezi-kairói országok az angol katonák tüzet nyitottak egyiptomi rendőrökre. Hasonló két erőteljes összecsapásról érkezett jelentés Szuezi város központjából és a várostól két kilométernyire lévő egyik helységről.

A France Presse tudósítója hangsúlyozza, hogy a szuezi angol helyőrség parancsnoka páncélos támadással fenyegette meg az egyiptomi rendőröket.

KAIRO. — (Agerpres.) Az egyiptomi kormány kedden egész Egyiptom területére kiterjedő ostromállapotot hirdetett ki a szuezi csatorna övezetében lezajlott összecsapások miatt.

Kairóban és az egész ország területén hatalmas tüntetéseket rendeztek a diákok és a következő jelszavakat kiáltották: „Adjatok fegyvert!” „Dobjuk a tengerbe az angolokat!”

A rendőrség körülfárta az angol konzulátust és megerősítette a hivatalos épületek védelmét.

## Fegyveres osztagokat szerveztek az egyiptomi hazafiak országuk megvédésére

MOSZKVA. — (Agerpres.) A Pravda hírmagyarázója a következőket írja az egyiptomi helyzettel kapcsolatban:

Az angol kormány az amerikaiak nyílt támogatásával fokozza agresszív cselekedeteit Egyiptomban. A szuezi csatorna övezetében amerikai csapatok érkeztek. Egyiptomnak ez a része el van szigetelve az országtól. Nagyszámu angol hadihajó tartózkodik az egyiptomi vizeken. Az angol csapatok terrorizálják a megszállásuk alatt álló területek békés lakosságát.

Az angol imperialisták akciói hely felháborodást váltottak ki az egyiptomi nép köréből. Az idegen betolakodók kiűzésére megalakult a hazafias erők egységes frontja. Az egyiptomi hazafiak fegyveres osztagokat szerveznek országuk megvédésére és erős ellenállást tanúsítanak a megszállókkal szemben.

Lapjelentések szerint Kairóban több mint egymillió ember tüntetett az imperialisták terror-akciói ellen. Szudánban szintén fokozódik a Nilus völgyének egységesítéséért és az angol csapatok kiűzéséért folyó mozgalom.

## A bolgár kormány tiltakozása a Truman-féle provokáló törvény ellen

SZÓFIA. — (Agerpres.) A bolgár kormány emlékiratot küldött az ENSZ közgyűlésének a Truman-féle „1951. évi kölcsönös biztonsági törvény” kapcsolatban.

Az emlékirat kiemeli, hogy a törvény támogatásban részesíti a Bolgár Népköztársasággal szemben ellenséges személyeket és csoportokat azzal a céllal, hogy kíméletlenséggel, szabotázscselekedetekkel és bűntetteket kövessenek el a Bolgár Hazafias Front útján törvényesen megválasztott hatalom ellen.

Az amerikai törvény alapján az amerikai kormány hivatalosan beismeri, hogy a nemzetközi jogszabályok és az ENSZ alapokmányában foglalt elvek lábbaltiprásától sem riad vissza, hogy durván beavatkozzék a Bolgár Népköztársaság belügyeibe.

A bolgár külügyminiszter, Mincso Najcsjev azzal a kéréssel fordult az ENSZ közgyűlésének elnökéhez, hogy az emlékirat tartalmát hozza az ENSZ összes tagállamainak tudomására.

## Az angolok a maláji nép szabadságharcának elfojtására újabb hadsereget küldöttek

MOSZKVA. — (Agerpres.) Nagy-Britannia vezető körei 195.000 emberből álló hadsereget küldöttek Maláj-földre, hogy elfojtsák a maláji nép szabadságharcát. A maláji bennszülött lakosság mindenben támogatja a szabadságharcosokat, amiért az angolok bőszebbül megtorló intézkedésekhez folyamodtak. Hivatalos angol adatok szerint a maláji

gyarmatosító hatóságok csupán az elmúlt évben 500.000 bennszülöttet zártak kényszermunka-táborokba.

Az imperialisták akármilyen vadállati terror-intézkedéseket is alkalmaznak, a maláji nép felszabadító harcát nem képesek megtörni. A felszabadító néphadsereg egyre fokozza hadműveletét.

## Tito martalóc-hadseregét náci háborus bűnösökkel egészítik ki

BERLIN. — (Agerpres.) A Reuter hírgyűjtés jelenté: A bonni kormány mellett működő menekültek minisztériuma németországban kijelentette, hogy a jugoszláv kormány december 25-ig 273 hitlerista háborus bűnöst helyez szabadlábra és repatriál Jugoszláviába. Ezeket a háborus bűnösöket annak idején a jugoszláv nép ellen elkövetett bűncselekményekért és gaztettekért ítélték el.

Míg az amerikai imperialisták parancsára a titóisták a hitlerista háborus bűnösök egy részét szabad-

lábra helyezik és repatriálják, hogy besorozzák őket a nyugatnémetországi zsoldos-hadseregbe, a háborus bűnösök egy másik részét — szintén amerikai parancsra — „helyi” érdekek címén visszatartják Jugoszláviában. Így Ujvidék városban több ezer német foglyot képeznek ki, hogy azután ezekkel „megerősítsék” a fegyelmet a titóista hadseregben, amelyet amerikai parancsnokokra bízott. A zágábi repülőterén 50 náci pilóta képezi ki a titóista pilótákat: átadják nekik a második világháború során szerzett kalóz-tapasztalataikat.

## Fegyverkezés és üzlet

Miközben a nyugati hatalmak küldötték az ENSZ párizsi közgyűlésén egymásután emelkednek szólsra, hogy biztosítsák a közvéleményt kormányaik „kiapadhatatlan békeszeretéről”. — Rómában véget ért az Atlanti Szövetség katonai bizottságának ülése, amelyen elhatározták, hogy jövő nyárra megkezdészik az „atlanti főparancsnokság” rendelkezésére álló hadosztályok számát.

Hozták a római értekezleten résztvevő háborus gyújtogatók még egy másik határozatot is. Ez a határozat arról tanúskodik, hogy az értekezleten komoly marakodás volt az angol és az amerikai fegyvergyárak

megbizottai között. A marakodásból az amerikaiak kerültek ki győztesen, mert — mint a Reuter jelenté — „meggyeztek”, hogy „az atlanti erők az amerikai 0.3 hűvelyes puska rendszeresítik az angolok új 0.28-as puskája helyett.”

Amiből kitűnik, milyen — a leg-erősebb részletekig menő — üzleti érdekek hajlítják az amerikai kormányt kezükben tartó nagymonopolisták a fegyverkezési hajszá fokozására.

Vajjon ki hisz az ilyen értekezletek és ilyen határozatok után az angol-amerikai ügyvezető „Jesserelási” tervek összintésében?



## Az országos mezőgazdasági kiállítás állami- és kollektív gazdaságaink felsőbbrendűségét hirdeti

Bukarestben a „Szabadság“-parkban néhány héttel ezelőtt nyílt meg az 1951. évi országos mezőgazdasági kiállítás. A kiállítás hűen tükrözi mezőgazdaságunk fejlődését. A folyosón lévő képekből megismerhetjük a dolgozó parasztek földért, kenyérért és a szabadságért vívott harcát. Itt láthatjuk a felszabadulás után a nagybirtokok szétosztásáért vívott harcban a munkások és a parasztek szövetségének megerősödését.

Amint a folyosóról az első terembe lépünk, mai mezőgazdaságunk képét, hatalmas fejlődését láthatjuk. Állami- és kollektív gazdaságainkban termelt acélos búzával telt zsákokat, hatalmas kukoricacsöveket, rizs, zab, gyapot, ipari- és gyogy növények, gyümölcsök, sokféle fajtája van itt.

Nehéz kalászeit lehajtva, itt áll Liszenko aranyárga ágas-buzája is, „a jövő búzája“. A Szovjetunióban 100 mázsánál is több termelt egy hektáron. Nálunk meg kísérletezőképpen termelik 60 mázsás átlagtermést értek el hektáronként. Arrább nagy gyapothalmok fehérledek. Mellettük mindjárt textilgyáraink gyapotból készült termékei vannak kiállítva. A gyapottermesztést népi demokratikus rendszerünk természetesen megerősítette fel. Ebben az évben hazánkban 150 ezer hektáron természetünk gyapotot, míg 1938-ban alig volt 2600 hektár gyapotunk. Az ötéves terv végére ezévi gyapotterületünket kétszeresére emeljük.

A kiállítás másik részében a székelvudvarhelyi állami gazdaság hektáronként 32 mázsát termelt búzája van mérlegre rakva. Régen a hegyes-völgyes, zord éghajlatu udvarhelyi vidé-

ken a dolgozó parasztek még álmodni sem mertek ilyen eredményről. Egy másik tábla hirdeti: a grabáci állami gazdaság földjén 40.42 mázsa kukorica termelt hektáronként. A bukaresti „Alexandru Sahla“ állami gazdaságban pedig 72 mázsás átlagtermést értek el a rizsföldeken.

A kiállított termények mellett feltüntetett adatok világosan beszélnek a magánszektorok országos átlagterméséről is. Az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztek búzából 11.29 mázsás, kukoricából 11.50 mázsás, árpából 14.56 mázsás termést átlagot értek el. Kollektív gazdaságaink termésátlaga búzából 14.45 mázsa, kukoricából 14 mázsa, árpából 20.68 mázsa.

A mintaként bemutatott termények között láthatjuk kollektívistáink termény-részvételét is. Zsákokban van felhalmozva Pantea Dumitru szentannai kollektívista elnöként kapott gabonája. Családjával együtt 452 munkanapot dolgozott, ezért előlegként 80 mázsa búzát, 42 mázsa kukoricát, 3 mázsa árpát, 3 mázsa napraforgót, 75 mázsa takarmányt, több mázsa zöldséget, valamint pénzt kapott. A nagy halom gabona mellett láthatjuk 1949. évi szegényes termését. Abban az évben 5 hektár földjén mindössze 1 mázsa buza, 6 mázsa kukorica, 10 mázsa árpa termelt. Alig élt egyi napról a másikra.

Másik teremben hazánk képeinek földbe épített kicsinyített mása látható. Gazdagon termő síkságaink, ércel és kincsekkel bővelkedő hegyeink, havasaink, folyóink. A Beszterce-folyóra kicsi vízierőmű van építve. A békási „Lenin“-hidrocentrálé hasonmása. Az erőmű vízgőjtő medencéjéből öntő-éssel 300.000 hektár földet tesz-

nek termékeny. Az ötéves terv végére 2000 faluban gyúlik „Iljics lámpása“ s ezeknek a villanyáramot a „Lenin“ hidrocentrálé és sok ezer mikrocentrálé adja majd. Ezáltal lehetővé válik mezőgazdaságunk villamosítása is. A szerükön áramfejlesztők hajtják a cséplőgépeket, s villamosenergiával hajtott traktorok szántják majd a földeket. A villamosítás elképzelhetetlen fejlődési lehetőségeket biztosít mezőgazdaságunk számára.

A mezőgazdasági kiállítás gépszíntjében láthatjuk hazánkban gyártott „ezredik“ cséplőgépet. Mellette sorakoznak mezőgazdasági gépiparunk remekei, kifogástalan ekék, boronák, kultivátorok, szénagyűjtő, arató, kötöző gépek, traktorok és hazánk dolgozóinak büszkesége, a KD-35-ös lánctalpas traktor.

Hatalmas győzelmet jelentenek ezek számunkra s hirdetik a munkásoktól által a falvak dolgozóinak nyújtott felbecsülhetetlen segítségét. Ezekkel a gépekkel indult dolgozó parasztságunk harcban, a békéért, szocialista mezőgazdaságunk feivirágztatásáért, a boldogabb élet megteremtéséért.

Mezőgazdaságunk sikerreit, amelyeket híven tükröz a kiállítás, a Szovjetunió segítségével, utmutatásával, tapasztalatainak felhasználásával érhetjük el. A kiállítás-tükrözte uton haladva, országunk dolgozó parasztsága a kolhozparasztek tapasztalataiból merítve, a jövőben még nagyobb sikereket ér el a napsugaras jövő építésében.

## Jó eredménnyel zárult a kolozsvári szakszervezeti kulturcsoportok közötti verseny

Népköztársaságunkban egyre fokozottabb gondot fordítanak a szakszervezeti kulturcsoportok munkájára Pártunk irányításával lehetőség nyílik arra, hogy az üzemek, vállalatok, szövetkezetek művészcsoportjai nyilvánosság előtt is szerepeljenek.

A legutóbbi szakszervezeti kulturverseny, amelyet Kolozsváron a Vasas klubhelyiségében rendeztek sikerrel végződött. Ez a kulturverseny, elsősorban rávilágított arra, hogy a kulturális tevékenység, amelynek egyik formája a művelődési színjátszás is, a közösség nevelésére és szórakoztatására szolgál. A kulturális munka azt célozza, hogy a dolgozók tudatába minél könnyebb, szórakoztatóbb formában behatoljon és gyökereket verjen, a szocializmus építésének és a békeharctörténelmi jelentőségének gondolata.

A helyi kulturversenyen, mintegy 40 színjátszó csoport és 63 szavaló vett részt. A műkedvelő csoportok felmérték feladatuk nagy jelentőségét és már hónapokkal ezelőtt lelkesen készültek a versenyre.

A közönség gyönyörködött az ügyesen összeállított műsorszámok változatosságában s mindvégig teljes komolysággal élvezte a színjátszó csoportok művészi színvonalú előadásait, mint például a „Herbák János“-művek, „A kommunistákról“ című egyfelvonásos színdarabját, vagy a vasuti főműhelyek kulturcsoportjának a „Topologi parton“ című színdarabját, a „Triumf“ szakszervezeti kulturcsoportjának a „Második arcvonal mögött“ című darabját és a szavalatokat, amelyek román és magyar nyelven kerültek előadásra.

Vizsgáljuk meg néhány apró technikai természetű hibát is, mert ezek kicsinyiségek mellett is, csökkentik a mondanivaló elhíhetőségét. Hiba például az, ha a bányászok szakszer-

vezeti irodahelyiségében elhelyezett falijóság „Alimentara“ felirattal szerepel. Hiba az is, ha a bányászok brigád-gyűlésén nem az előadóra figyel valaki a bányászok közül, hanem az övét igazgatja, mint ahogy ezek előfordultak az „Alimentara“ szakszervezeti színjátszó csoportnál. Ugyancsak zavaró, hogy egy 10 év körüli pionir szerepére 25 éves „pionirt“ választanak, mint ahogy az például a „Combustibil“ művészcsoportjának a „Ragályos betegség“ című színdarabjában fordult elő.

Eltelkintve a kisebb-nagyobb hibáktól, a szakszervezeti kulturcsoportok színjátszási eredményes volt. Tevékenységük komoly, lelkes munkát tükröz. A kulturversenyen résztvevő szakszervezeti színjátszó csoportok jó munkát végeztek. A műkedvelő csoportok közül elsők lettek: a vasuti főműhelyek színjátszó „A Topologi parton“ című színdarabjal, a „Herbák János“-művek a „Kommunistákról“ című egyfelvonásos színdarabjával, a „Triumf“ a második arcvonal mögött“, a „Flacăra“ konfekciós üzem „A többség törvénye“ című színdarabjával. A szavalók közül Moldován Szabin, az Alimentarától, a „Herbák János“-művektől Strasser Francisc, Szilágyi Sándor a „Victoria“ szövetkezetétől és Szilágyi Róza az Egységügyi szakszervezettől nyerték el az első helyet.

Második helyre kerültek: Az „Unirea“ fémipari üzem, „A második arcvonal mögött“ című színdarabjal, továbbá a CFR szakiskola, a VII-es számú nyomdaipari vállalat, a „Victoria“ fogyasztási szövetkezet és a Klinika Igazgatóság szakszervezeti kulturcsoportja. Harmadik helyre kerültek: A „Varga Katalin“, a „Románia Muncitoare“, az „Inainte“ sörgyár és az igazságügyi szakszervezet művészcsoportja.

## Az ünnepi műszakon a „Varga Katalin“ javítóműhelye járt az élen

Üzenünk, a kolozsvári „Varga Katalin“ kötöttárúgyár munkakollektívájára is ünnepi műszakot tartott a Tartományi Pártkonferencia tiszteletére. Ezen a napon a különböző termelőszövetkezetek közül a javítóműhely munkásai érték el a legszebb eredményt. Halászai Sándor munkacsoportjával 274 kilogramm kötöttárúanyagot festett tervelőirányzatot felül. Sárkai Ilona élmunkásnő 218 szá-

zaléknak megfelelő munkát végzett ezen a napon. Példáját követte Bartha Mária 190 százalékkal, Kovács Rozália 180, Orsa Sofia 157, Olady Mária 149 és Fekete Elvira 116 százalékos normatelteljesítéssel. Az osztály munkakollektívája naplában 170 százalékos teljesítést ért el előirányzatát az ünnepi műszakon.

Beszédes Ilona, levelező

## Javult a szakmunkásnevelés a „Fierul“ állami kereskedelmi vállalatnál

A kolozsvári „Fierul“ állami kereskedelmi vállalat dolgozói megfogadták, hogy évi tervadataikat 10 hónap és 25 nap alatt teljesítik. Vállalásukat túlhaladva, november 20-tól 1952-re dolgoznak.

Ez a tény elsősorban annak tulajdonítható, hogy az elmúlt hónapok folyamán a vállalat dolgozói igyekeztek mind politikai, mind szakmai téren bővíteni ismereteiket. Valamennyien tisztában vannak azzal, hogy magasabb szakképzettséggel sokkal észszerűbben és sokoldalúbban szervezhetik meg munkájukat.

Eppen ezért, a vállalat dolgozóinak szakmai képzésére érdekében a vállalat vezetősége ebben az évben már több szakmai tanfolyamot szervezett. Ezeket a szakmai tanfolyamokon az elmúlt három évtizedben 21 segédmunkás és napszámában dolgozó nyert szakmai képzést. Az év utolsó negyedében az elsőfokú szakmai tanfolyamnak három hallgatója van: Moaca Ioan, Pap József és Lénárt Sándor. Mindhárom eddig mint kiegészítő munkások dolgoztak a raktárban s a tanfolyam elvégzése után segédmunkásként kapnak majd besorolást.

A Fogarason működő harmadfokú kereskedelmi szaktanfolyamra legutóbb Tóth István küldte a vállalat vezetőjét, aki a háromhónapos kiképzés után illetvezteti beosztást kap. A könyvelői-normator iskolában újabb három dolgozó tanul.

A „Fierul“ vállalat szakeljárásaitól számának bővítése szempontjából nagy jelentősége van a helybeli ke-

reskedelmi szakiskolának is. A kolozsvári vegyes kereskedelmi szakiskolában 53 növendéke tanul a vállalatnak. Ezek közül 28-an elsőéves tanulók, 25-en pedig másodikévesek. Ezeknek a tanulóknak kiképzésük idejére a vállalat biztosítja a tanítási és ellátási költségüket.

A tavalyi végzett növendékek közül 8, az idén végzetek közül pedig 17 szakmunkást kapott a vállalat. Így került a „Fierul“-hoz Törös Ferenc ifjúmunkás is, aki már többszörösen kitüntetett élmunkása a vállalatnak. Jól ismeri a szakmáját, kifogástalanul dolgozik és közben tevékeny szervezeti munkát végez.

A vállalat munkakollektívájának így része szervezeti politikai élettel. A vállalat keretében politikai kör, esti tanfolyamot és első, illetve másodikfokú párttörténelmi tanfolyamot szerveztek. Ezeket a szemlényimokon jelenleg a vállalatnak 50 dolgozója vesz részt és igyekezik ideológiai-politikai ismeretét bővíteni.

## A falu szocialista átalakításáért

Márciusban történt. Aranyosszentmihályon a párttagok gyűlést tartottak. A tavaszi vetési munkáról, a mezőgazdasági gépek használatáról folyt a vita. A többi termés biztosításáért javaslatok, tanácsok hangzottak el. Vana Vasile elvtárs a falu villamosítását javasolta.

— Villamosítás nélkül elképzelhetetlen községünk szocialista átalakítása — hangsúlyozta Vana elvtárs. S még azt is hozzátette: „erre tanít a Párt, Gheorghiu-Dej elvtárs“.

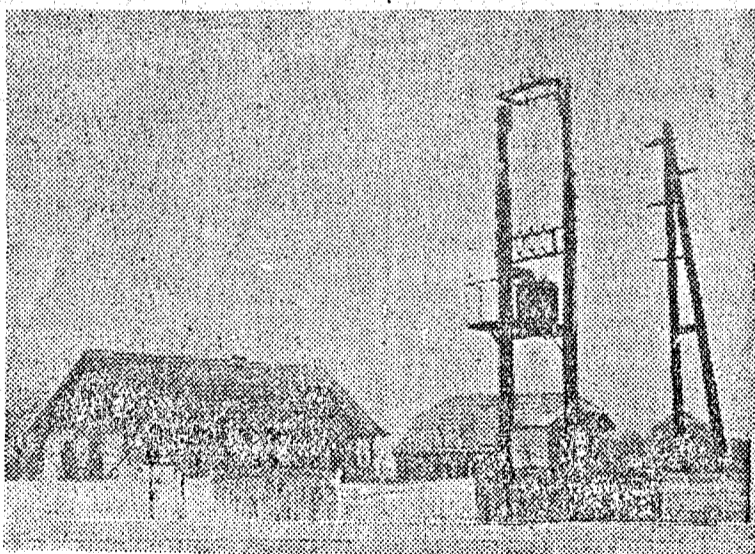
Mások is hozzászóltak. Hátározottan állást foglaltak a község villamosítása mellett. Egyeztek a helyi erőforrások felhasználására, önkéntes munka végzésére tettek javaslatot.

Igy született meg Aranyosszentmihály község villamosításának terve, amelyet a lakosság örömmel fogadott. Áprilisban már meg is kezdték a munkát. A párttagok, a néptanácsi képviselők jártak az élen. Így a cséplést már villamosított szerűn végezték. Augusztus 23. tiszteletére 3 iskolában, a kulturotthonban, a néptanácsi épületében és tíz magánlakásban kigyúlt a villanyfény.

Aranyosszentmihály község dolgozói tevékenyen bekapcsolódtak a falu villamosítási munkálataiba. Önkéntes munkával gödröket ástak, oszlopokat szál-

lítottak. 42 villanyoszlop felállítását a néptanács végrehajtó bizottságának tagjai és a képviselők végezték. A munkában

Hopartean Vasile, a néptanács titkára, Pálfi Miklós, Vana Vasile párttagok és Kékedi András MNSz-tag tüntek ki.



A Torda-rajoni Aranyosszentmihályon transzformátort szereltek fel a község villamosítására.

## Példát mutatnak a gombási dolgozó földművesek

A gombási szegény- és középparasztek az őszi mélyszántással egyidőben igyekeztek eleget tenni a terménybeszolgáltatási kötelezettségeiknek is. November 23-ig 85 százalékban teljesítették az őszi terménybeadási tervet. Hazafias kötelességük teljesítésében elsők voltak s ezért díszretet érdemelnek Duca Tanasie, Varró János és Lazar Pamfil középparasztek. A gombási dolgozó földművesek nagyrésztben elvégezték a mezőgazdasági munkákat. Legtöbbször a téli tüzelőanyag

beszerzésével foglalkoznak. A néptanács legelőször az iskolák, a tanszemélyzet és a szegényparasztek faellátásáról gondoskodott. A fa beszállítását a dolgozó parasztek önkéntes munkával végezték. Kitűntek: Lazar Emil, Duca Tanasie, Baba Vasile, Takács János, Takács András, Varró Pál és Székely Mihály. A középparasztek is annyi fát kaptak, hogy bőven elég lesz a télre.

Szöke István, levelező

## Szervezetten dolgozik a „Vitadulci” szövetkezet békebizottsága

Kolozsváron a „Vitadulci” édesipari szövetkezet kulturtermében november 23-án békegyűlést tartottak. A szövetkezet dolgozói a koreai nép megsegítésére indított akció jelentőségét beszélték meg. Gregus István termelési felelős előadásából a jelenlévők világosan megértették: hazánk minden lakójának, minden békeszerető embernek kötelessége, hogy anyagilag is támogassa a hős

koreai nép igazságos harcát. A hozzászólások során többen tettek ígéretet, hogy a politikai nevelő munkán kívül anyagilag is támogatják a hős koreai népet, amely bár országtól távol harcol, a mi békénket is védi. Péter József a békebizottság nevében vállalta, hogy a békebizottsági tagok az eddiginél szervezettebb felvilágosító munkát végeznek s tevékenyen bekapcsolódnak a gyűjtési akcióba. Németh Vilma, Huszár Béla és mások vállalták,

hogy az ajándékokat előre elkészítik.

November 25-én bebizonyosodott, hogy a „Vitadulci” szövetkezet dolgozói a békebizottság felvilágosító munkája nyomán bekapcsolódtak a gyűjtési akcióba. Saját ajándékaikon kívül a lakosságtól nagymennyiségű élelmiszert és melegruhát gyűjtöttek. A békebizottság az elmúlt napokban teadélutánt is rendezett, amelynek jövedelmét a hős koreai nép megsegítésére fordítják.

## Tordai hírek:

TORDA. — A Torda-rajoni üzemek és gyárak, valamint egyéb vállalatok szakszervezeti kulturcsoportjai november utolsó vasárnapján színjátzó és szavalóversenyt rendeztek. A verseny híre nagy érdeklődést váltott ki az egész rajonban. Azok a munkások és tisztviselők, akik bejutottak a terembe, meleg szeretettel fogadták a kezdeményezést és nagy figyelemmel nézték végig az előadást. A szakszervezeti kulturcsoportok közül kitűnt az aranyosgyéresi „Sodronyipar” színjátzócsoportha, amely a „Kommunisták” című darab előadásával hatalmas sikert aratott. A versenybizottság kiértékelése szerint is ők nyerték el az első díjat. Szépen játszottak a tordai „Electrocera”-gyár színjátzókollektívájának tagjai is, akik ugyancsak első díjat nyertek. A második díjat a Torda-rajoni kereskedelmi és szövetkezeti alkalmazottak színjátzócsoportha nyerték a „Vén kulák” című szindarab előadásával. A harmadik helyre a városi alkalmazottak színjátzócsoportha került. A versenyt a szakszervezeti kulturcsoportok a Tartományi Pártkonferencia tiszteltére rendezték.

Az eredmény láttán, a helybeli Állami Színház színészei, a

szovjet művészek példájára, szerződésileg kötelezettséget vállaltak, hogy a tordai üveggyár és „Electrocera”-üzem színjátzócsoportha tagjait szakmailag fejlesztik.

Nemes Miklós, tudósító.

A tordai „Május 1” szövetkezet dolgozói az utóbbi hetekben jelentős eredményeket értek el a szovjet munkamódszerek segítségével. Lidia Korábelnyikova módszerét alkalmazva, az utóbbi hetekben 320 ezer lej értékű megtagarítást értek el. Jó munkaszervezéssel 107 ezer lej értékű zöldséget gyűjtöttek be a szerződéses zöldségtermelőktől és pontos, figyelmes kiszolgálással 262.547 lej értékű, nehezen árusítható cikket adtak el.

A Kotleár-féle szovjet munkamódszer szerint 5 ifjumentet szakmunkássá képeztek. A vállalat vezetősége pedig gondoskodott arról, hogy a szövetkezet könyvtárát újabb 100 kötet szépirodalmi és ideológiai könyvvel bővítsék.

A „Május 1” szövetkezet levelezőkollektívája

A tordai cementgyárban dolgozom, ahol szorgalmas és észszerű munkánk eredményeként

már kétizben megnyertük az országos termelési versenyzás-lót. Büszke vagyok cementgyárunkra és azt akarom, hogy munkámmal elősegítsem azt, hogy ezt a jó hírnevet a jövőre is megőrizzük. De erre törekszik munkakollektívánk minden tagja. Ezt bizonyítja az, hogy naponta terven felül 30 tonna cementet termelünk.

Az állandó napi tervteljesítéssel elértük azt, hogy az előirányzott határidő előtt jóval, még november 6-án befejeztük évi tervünket. A munka lendülete azóta sem csökkent, hanem egyre fokozódik. Különösen most, December 21. előtt, Sztálin elvtárs születésnapjának tiszteletére akarunk minél magasabb munkateljesítményeket elérni. Ennek érdekében elhatároztuk, hogy széles körben kiszélesítjük a fejlett szovjet munkamódszerek használatát. Üzemünkben már alkalmazzuk Lidia Karábelnyikova, Nina Nararova, Alexandr Csutkih, Kotleár és a Kuznyecov-féle szovjet munkamódszert. Csak az a baj, hogy még nem eléggé széles körben. Éppen ezért az új versenyzakaszban ennek a feladatunknak akarunk eleget tenni.

Balán Endre levelező.

## Aranyosgyéresen fokozott figyelmet az egészségvédelemre

Az aranyosgyéresi szeggyár Vöröskereszt-szervezete az elmúlt napokban számbavette az eddig elvégzett munkát. Megállapította, hogy kevés szakkal rendelkezik. Az új munkaterv összeállításánál figyelembe vette a hiányosságokat és elhatározta, hogy egészségügyi tanfolyamot létesít. Három „Egységvédelemre Kész” tanfolyam beindítására már meg is tette a szükséges intézkedést. A gyár területén lévő egészségügyi állomásokat a szükséges kötszerekkel és orvosságokkal ellátta. Ez azt bizonyítja, hogy a szeggyári Vöröskereszt szervezet az üzem vezetésével karöltve, egyik főfeladatának tekinti az egészségvédelmet.

Nem ezt tapasztaljuk azonban Aranyosgyéres községben. Míg a szeggyárban tervszerűsítették az egészségvédelmet, addig sem a néptanács, sem pedig a Vöröskereszt helyi szervezete nem törődik az egészségvédelemmel. Példa erre, hogy a köztisztaságot nem ellenőrzik.

Ezért a községben több helyen szemetek az utcák. A vasutállomás mellett nagy szemétdomb gyűlt össze, amely kellemetlen büzt áraszt. A szemétdombtól néhány lépésre nagymennyiségű cukorrépa, burgonya és hagyma van lerakva.

De nem csupán az állomás környékén találunk szemétdombot, hanem más utcákban is. Több udvarról a trágyalé az utcára folyik. Ez azt igazolja, hogy a néptanács és a Vöröskereszt szervezet igen kevés gondot fordít az egészségvédelemre.

A fenti hiányosságok felszámolásáért a néptanácsnak és a Vöröskereszt szervezetnek fokozottabb ellenőrző munkát kell végeznie. Alakítsanak önkéntes csoportokat, amelyek meghatározott időben felvilágosító munkát végeznek a köztisztaság megőrzéséért, mert ez hozzájárul az egészségvédelem megszervezéséhez.

Bakcsi Miklós aktivista.

## Olvassunk!

### A KINAI NÉPKÖZTÁRSASÁG A BEKE, A DEMOKRÁCIA ÉS A SZOCIALIZMUS ELSŐ SORAIBAN

(A Román Munkáspárt kiadása)

A fenti címen megjelent broszura dióhéjban leírja a hős kínai nép győzelmes harcát a szabadságért és hazája függetlenségéért, a leigázó külföldi imperialisták, a japán hódítók és Csang Kaj-Sek áruló bandája ellen. A broszura leírja a kínai nép munkáját, országuk újjáépítését, a termelő munkában elért eredményeit attól a naptól kezdve, amelyen Pekingben az ágyudörgések híradták a Kínai Népköztársaság kikiáltását és a kínai nép központi népkormányának megalakítását.

Amikor a nagy kínai nép hatalmas győzelmeiről, a gazdasági és kulturális téren elért eredményeiről olvassunk, ugyanolyan lelkes büszkeség tölt el bennünket, mint amikor a Duna—Fekete-tenger csatorna munkálataira, a V. I. Lenin vizierőmű építkezéseire gondolunk, mert a kínai nép ugyanazért a célért küzd, mint mi, mert a kínai nép is a szocializmust, a békét építő nagy családba tartozik.

zetősége bejelentette, hogy erre a találkozóra 18 játékosal jön Kolozsvárra, mert mindazon játékosok is helyet kapnak a csapatban, akik a tavaszi idény folyamán szerepelték a fognak az ICO csapatában. A Tudomány egyesületében ugyancsak több új játékos szerepel majd, többek között Dragoman, Roman és Moldován.

### AZ ARADI UTA

Vörös Lobogó együttese tegnap játszotta Szófiában harmadik mérkőzését, a Bolgár Népköztársaság bajnokságát, a CDNV együttesével. A 25 ezer néző előtt lejátszott mérkőzést nagy küzdelem után a CDNV nyerte meg 2:1 (0:0) arányban.

## Színház — Mozi — Opera

### ÁLLAMI MAGYAR OPERA:

December 9-én, vasárnap délután 3 órákor: Szabad szél.  
December 11-én, kedden este 8 órákor: Vörös Pipacs.  
December 13-án, csütörtökön este 8 órákor: Pillangókisasszony.  
December 16-án, vasárnap este 8 órákor: Bahcsisszáríji székhökut.  
December 18-án, kedden este 8 órákor: Vörös Pipacs.

### ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ:

Pénteken, december 7-én este 8 órákor: Romeo és Julia. (Negyvenötödösztör).  
Szombaton, december 8-án este 8 órákor: Házasság hozományval. (Tizenötödösztör).  
Vasárnap, december 9-én este 8 órákor: Ellenégek. (Kilencedsötör).  
Szerdán, december 12-én délután 3 órákor: Vörös nyakkendő. (Tizenegyedösztör).  
Pénteken, december 14-én este 8 órákor: Házasság hozományval. (Tizenhatodösztör).  
Szombaton, december 15-én este 8 órákor: Romeo és Julia. (Negyvenhatodösztör).

### M O Z I

MAXIM GORKIJ MOZGÓ: Cigányok. Előadások kezdete: 3, 5, 7, 9 órákor. Vasárnap délelőtt 11 órákor matiné.

MUNKAS MOZGÓ: A Duna gyermekje. Színes film. Előadások kezdete mindennap délelőtt 9 és 11 órákor, délután 1, 3, 5, 7, 9 órákor.

„AUGUSZTUS 23” MOZGÓ: A varsói gettó. Előadások kezdete: 3, 5, 7, 9 órákor. Vasárnap délelőtt 11 órákor matiné. Szerdán, csütörtökön és pénteken délelőtt 10 órákor rendkívüli matiné, előadások iskolások és UTM-isták részére.

NÉPMOZGÓ (Popular); Utolsó éjszaka. Előadások kezdete: 3, 5, 7, 9 órákor. Vasárnap délelőtt 11 órákor matiné.

HALADÁS MOZGÓ: Két világ. Előadások kezdete: 3, 5, 7, 9 órákor. Vasárnap délelőtt 11 órákor matiné.

VÖRÖS CSILLAG MOZGÓ: Rózsavirágzás. Előadások kezdete: 4, 6, 8 órákor. Vasárnap délelőtt 11 órákor matiné.

ÚJ IDŐK MOZGÓ: December 3—9-ig: Hivadd — Szovjet Azerbajdzsán (színes). Bölcsődal (rajzfilm).

### KOLOZSVÁR-TARTOMÁNY VIDEKI VÁROSAINAK

#### MOZI-MŰSORA:

ABRUDBANYA: Dec. 7—10-ig: Boldog talákozás. Dec. 11—13-ig: Pionirok palotája. NAGYENYED: Dec. 7—12-ig: Berlin eleste I. rész. — DES. Dec. 7—10-ig: Köszöntelek Moszkva. — SZAMOSUJVAR: Dec. 7—10-ig: Kinai cirkusz. BÁNFYF. HUNYAD: Dec. 7—10-ig: A kapus. — ZSIBÓ: Dec. 7—10-ig: A hazafi II. rész. — TORDA: Dec. 10-ig: Ruslan és Ludmilla. Dec. 11—17-ig: Bőséges nyár. — MAROSUJVAR: Dec. 9-ig: Berlin eleste I. rész. Dec. 10—12-ig: Igy edződött az acél. — ZILAH: Dec. 7—10-ig: A bátör Gácsi. Dec. 11—13-ig: A gazdag menyasszony. — TOPÁNFALVA: Dec. 9-ig: Titkos küldetés. Dec. 10—12-ig: Vetélytársak. — VERESPARTAK: A nagy hazafi II. rész. Dec. 10—12-ig: Az orvvadász leánya.

#### FIGYELEMI

Ha jó, olcsó ajándékokkal és játék-árakkal akarja ellátni a gyermekeit, akkor látogassa a

„CLUJUL”

széles üzleteit, ahol a fenti cikkekkel bőséges árukészlet áll a vevők zönség rendelkezésére.

#### FIGYELEMI

A KOLOZSVÁRI ÁLLAMI ROMÁN OPERA vásárol csipkét, mükövet, hamis gyöngyöt, hamis ékkövet, flitket, paszományt és más hasonló színházi ékszereket és díszeket.

Jelentkezni lehet 1951 december hó 11-én, 10 órákor az Opera, Stefan cel Mare 24 számú épületében, a 34. számú szobában. Az érdeklődők hozzák magukkal a szóbanlévő tárgyakat.

## Közlemények

VARHATÓ IDŐJÁRAS. Átmenetileg felszakad a ködtakaró és a hőmentes vidékeken napsütés. A nap folyamán nyugatról újból borulás és eső, a hegyeken havazás. Mérsékelt délkeleti szél. A hőmérséklet nappal átmenetileg kissé emelkedik.

## Apróhirdetés

SZOBA, konyhas lakasomat elcserelelnem ugyanolyannal. Kerekdomb előnyben. Galamb-utca 36 sz. — AZ A SZEMÉLY, aki az 1222-es számú kerékpárt kicserélte egy gyerekképpárral, a „Luka” cukrászda mellett, juttassa vissza ugyanoda. — KOMBINÁLT: szekrényt, foteleket, íróasztalt vennék. Címeket a kiadóba „Kézpénz” jellegre kérek. — A VILLAMOSIPARI Szakiskolánál (Traian-utca 27.) lakásárcserével egy kapusi állás betölthető.

#### FIGYELEM!

Sürgösen keresek vidéki ügyfelem részére belvárosi vagy villanegyedben lévő családi házat, esetleg emeletes, egyműlőkészítésű. Továbbá kisebb családi házakat kettőszobás hatosztásig, parcellákat, öröklatásokat. Kik tudnak bármilyen eladó házat, bárhol, értesítsenek irodámban. Siker esetén magasan díjazom. „VICTORIA” ingatlanforgalmi iroda, Dombrádyánál, Dózsa György-utca 16, emelet.

#### ALIMENTARA

Állami Kereskedelmi Vállalat, Kossuth Lajos-utca 5 szám, vásárol 200 liter őrartalomig vashordókat.

#### SURGOSEN ELADOK

családi kertes házak, parcellák, öröklatások. Megvételre keresek családi házakat. „VICTORIA” ingatlanroda, Dózsa György-utca 16, emelet, DOMBRÁDYANAL.

Judecatoria Populara Mixta Abrud, Sectia Cartilor Funciare Nr. 125—1951. c. f. Publicatie de licitatie si conditii de licitatie. In cauza de licitatie pornita de Ministerul de Finante repr. prin Sectia Financiară Abrud, contra urmaritului Cofaru Florea cu domiciliul necunoscut repr. prin curatorul Emil Oprisa functionar. Sfatul Popular Campeni, la cererea urmaritorului. Judecatoria in baza dispozitiunilor art. 240, 242, 243, 244, 245 si 247 din codul de procedura fiscala, ordona licitatie imobiliara asupra 1/ parte din imobilele inscrise in cf. No. 975 a comunei Abrud din circumscripția Judecatoriei Abrud si Tribunalului Abrud de sub Nr. de ord. 1 cu No. top. 446/b gradina cu o suprafata de 12 stj. patr. No. top. 447 casa de lemn neterminata acoperita cu tigla cu fundament de piatra, avand 5 incaperi fara usi si ferestre cu o suprafata de 85 stj. patr. cu pretul de strigare de lei 20.000 No. Ord. A 2 cu No. top. 204/b/2/2 gradina cu o suprafata de 448 stj. patr. cu pretul de strigare de lei 14.000, pentru incasarea creantei de lei 79615 (saptezeci si noua mii sase sute cincisprezece lei) restanta de impozit etc. Fixeaza termen pt. tinerea licitatiei pe ziua de 12 Decembrie 1951 ora 10 a. m. in localul oficial al instantei cartii funciare depe langa Judecatoria Populara Mixta Abrud. — Abrud, la 30 Octombrie 1951. Judecator sef: Gheorghe Jurca. Conducatoare de c. f.: Stefania Sturza.

PUBLICATIUNE Nr. 2316—1951. Opera de Stat Cluj vinde prin licitatie doua plane. Licitatia are loc in ziua de 18 Decembrie 1951, orele 8 a. m. la Opera de Stat, Piata Stefan cel Mare Nr. 24, etaj II., camera 34. Informatii la acceasi adres, camera 24, zilnic intre orele 13—15, Dircetiunea.

## Világosság

Szerkesztőség: Horea-ut 6. II. emelet. Telefon: 15—35. Kiadóhivatal: Molotov-utca 16. Telefon: 19—11.

## SPORT

### A VASAS SPORTKÖZÖSSÉG 60 TAGU NŐI, FÉRFI ÉS GYERMEKTORNÁSZ CSAPATA VASÁRNAP ARANYOSGYÉRESEN TART BEMUTATÓT

A kitűnően sikerült nagyenyedi tornabemutató után, december 9-én, vasárnap Aranyosgyéresen tart bemutatót a kolozsvári Vasas sportközösség 60 tagu női, férfi és gyermek-tornász-csapata. A Sodronyipar dolgozói nagy érdeklődéssel várják

a kolozsváriak bemutatóját, akik között Batiz Pop Mária, Finta Magda, Batiz András és az összes élvonalbeli versenyzők is résztvesznek. A tornabemutató délután 3 órai kezdettel a helyi filmszínházban kerül megrendezésre.

### AZ ICO LABDARUGÓ CSAPATA VASÁRNAP KOLOZSVÁRON JÁTSZIK A TUDOMÁNY ELLEN

A kedvező időjárás következtében a Tudomány sportközösség úgy döntött, hogy vasárnap délután fél 3

órai kezdettel idényzáró barátságos mérkőzést játszik a nagyváradi Haladás ICO együttesével. Az ICO ve-